Juillet 2015 N° 3





AUTOUR DU BASTBERG UM DE BASCHBERRI

Bulletin municipal



GRIESBACH-LE-BASTBERG



IMBSHEIM



RIEDHEIM



SOMMAIRE

 Vie municipale Travaux Finances Visites du Sous-Préfet Mutualisation des polices municipales Passation de pouvoir à Babenhausen Location de chasse 	p.4-10 p.4-5 p.6-7 p.8 p.9 p.9 p.10
Vie associative	P.11
Environnement	p.12-15
 Vie scolaire École élémentaire M. Thiébold Collège du Bastberg Lycée Adrien Zeller 	p. 16 - 18 p. 16 p. 17 p. 18
 Vie locale Honorariats Seniors La Ligue contre le Cancer Retour sur le Marché de Printemps La bataille du textile Calendrier des animations Fête Nationale 	p. 19 - 27 p. 19 p. 20 - 21 p. 22 p. 23 p. 24 p. 25 - 27 p. 28

Ville de Bouxwiller

1 place du Château BP 8 67330 BOUXWILLER

Tél. 03 88 70 70 16 Fax 03 88 71 30 34 mairie.bouxwiller@wanadoo.fr www.bouxwiller.eu

Horaires d'ouverture:

lundi, mercredi, jeudi 9h-12h et 14h-17h mardi 15h-18h vendredi 14h-17h

Commune associée de Griesbach-le-Bastberg

46 rue de Bouxwiller 67330 GRIESBACH-LE-BASTBERG

Tél. 03 88 70 04 86 mairie.bouxwiller@wanadoo.fr www.bouxwiller.eu

<u>Permanence</u>:

chaque mardi 17h à 18h

Commune associée d'Imbsheim

49 rue Principale 67330 IMBSHEIM

Tél. 03 88 70 72 01 mairie.bouxwiller@wanadoo.fr www.bouxwiller.eu

<u>Permanence</u>:

chaque lundi 14h à 18h

Commune associée de Riedheim

50 rue de l'École 67330 RIEDHEIM

Tél. 03 88 70 73 73 mairie.bouxwiller@wanadoo.fr www.bouxwiller.eu

<u>Permanence</u>:

chaque 1er et 3ème

mercredi du mois 9h30 à 11h

Le bulletin municipal «Autour du Bastberg» vous est destiné. Que vous souhaitiez exprimer votre opinion sur un sujet de la vie locale ou nous soumettre une réflexion qui vous tient à coeur, n'hésitez pas à nous écrire.

- Photo de couverture : Gérald Laporte
- Responsables de la publication : Ruth Roth, Véronique Laporte, Alain Janus
- Mise en page : Nathalie Klein Metzger
- Imprimerie Veit (anct Fuchs) Juillet 2015
- Papier recyclé

LE MOT DU MAIRE



« Groupir !... Restez groupir !... »

Cette réplique culte du film de Robert Lamoureux, On a retrouvé la 7e compagnie, semble être devenue le leitmotiv de notre gouvernement.

Mais, si cette injonction nous a beaucoup fait rire, il y a une quarantaine d'années, dans la bouche

de Michel Modo, le soldat allemand, s'adressant à ses prisonniers Jean Lefebvre et Henri Guybet, elle paraît beaucoup moins drôle, appliquée à la réforme de nos collectivités territoriales.

Cela a commencé par les cantons : regroupement de deux ou trois cantons en ne prenant pour seul critère que le nombre d'habitants, sans vraiment tenir compte des bassins de vie et des habitudes de la population. Oh, nous ne pouvons pas nous plaindre : Bouxwiller est désormais chef-lieu d'un canton immense, qui s'étend jusqu'aux portes de Strasbourg! Oui, mais pour combien de temps?

Puis, on s'est attaqué aux régions, et voilà l'Alsace noyée dans une très grande région, qui s'étend jusqu'aux portes de Paris. Là encore, nous ne pouvons pas trop nous plaindre : c'est Strasbourg qui en sera la capitale! Mais pour combien de temps?

Maintenant, il est question d'obliger à fusionner les communautés de communes qui compteraient moins de 20 000 habitants. Or, la nôtre n'en a que 17 500 environ... À l'heure où j'écris ces lignes, la loi n'est pas encore votée,

mais quelles en seront les conséquences si elle s'applique en ces termes ?

Et les communes, dans tout ça?

La réduction drastique des dotations de l'Etat, la diminution à prévoir des subventions de la Région et du Département, ainsi que les transferts de compétences obligatoires vers les communautés de communes, sonnent comme l'amorce d'une fin programmée de l'existence des petites communes.

Lorsqu'elles n'auront plus de moyens financiers et qu'elles ne pourront plus emprunter, lorsqu'il ne leur restera que quelques compétences symboliques, trouvera-t-on encore des personnes motivées pour entrer au conseil municipal ? Il est permis d'en douter...

Néanmoins, il existe quelques parades.

La mutualisation des services et des ressources humaines, soit entre communes, soit avec l'ensemble de la Comcom, pour tendre, à terme, vers des économies d'échelle, en est une. Les réflexions sont engagées au niveau du Pays de Hanau.

Il existe une autre solution : c'est la création de communes nouvelles. Deux ou plusieurs communes contiguës pourraient mettre en commun leurs forces et leurs atouts et, surtout, en ces temps de crise, bénéficier d'avantages financiers très importants, à condition d'effectuer la démarche avant le... 31 décembre 2015!

Cela ne laisse que peu de temps, certes, mais le jeu en vaut largement la chandelle et nous y travaillons avec beaucoup de conviction. Il ne faut pas rater cette occasion de se regrouper tant qu'on a le choix de ses partenaires, avant que l'Etat ne nous impose « sa » solution !

Alors, « tous groupir »?

Peut-être pas tous, mais au moins quelques-uns, j'espère...

Alain Janus



TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT

À la suite de la modélisation du réseau d'assainissement qui a été effectuée, les forces et faiblesses du réseau ont pu être identifiées. Trois types de travaux ont été recensés :

- 1. La déconnexion des « eaux claires parasites » qui perturbent le fonctionnement de la station d'épuration (raccordement du trop-plein d'un puits au réseau d'assainissement, évacuation d'un drainage, remontée de la nappe via une fissure dans la canalisation...).
- 2. L'amélioration du taux de collecte des eaux usées, qui n'arrivent pas actuellement en station d'épuration.
- 3. La réduction des déversements dans le milieu naturel d'eau non traitées à l'occasion d'épisodes pluvieux.

Dans ce cadre, la commune entreprend des travaux sur son réseau dont voici les plus importants :

Rue des Seigneurs : une très forte réduction d'eaux claires parasites

En période de nappe haute, jusqu'à 750 m³ d'eau claire entraient dans la canalisation au bas de la rue des Seigneurs via une fissure dans un des regards d'assainissement. Une véritable rivière, une eau propre qui ne nécessite pourtant aucun traitement.

Les travaux réalisés en février 2015 ont consisté à poser une nouvelle canalisation d'eaux pluviales 20 cm plus bas que la canalisation d'assainissement et d'y canaliser les eaux de la nappe phréatique. La nouvelle conduite a été raccordée au réseau d'eaux pluviales de la place du Château, connecté au Wappachgraben via le canal souterrain.

Suite à d'importantes précipitations, la nappe phréatique dans ce secteur était remontée, et remplissait considérablement les tranchées ouvertes pour poser les canalisations. Une pompe évacuant 50 m³ par heure a dû être uti-

lisée afin de permettre ces travaux.



Coût des travaux : 33 500 € HT

Des travaux rendus difficiles par les remontées de la nappe phréatique

Rue de Babenhausen :



La pose des canalisations à 4 m de profondeur

Le collecteur d'eaux usées, rue de Babenhausen, est sous-dimensionné pour drainer les volumes d'eaux usées qu'il collecte lors d'épisodes pluvieux intenses. Ce sous-dimensionnement a déjà entraîné des inondations dans certaines caves d'habitations de la rue Geyling.

De plus, la canalisation étant posée dans la nappe à des profondeurs importantes (entre 3 m et 4,50 m) des entrées d'eaux claires sont observées là où certaines fragilités du collecteur se sont avérées.

Pour remédier à ces dysfonctionnements, la commune de Bouxwiller a entamé un chantier de renouvellement de l'ensemble du réseau d'assainissement de la rue de Babenhausen avec la pose d'une canalisation de diamètre 700 mm

De même, l'ensemble des eaux de ruissellement de la voirie ne sera désormais plus envoyé en station d'épuration. Les avaloirs seront raccordés au réseau d'eaux pluviales puis vers le milieu naturel via un séparateur d'hydrocarbures.

Coût des travaux : 225 900 € HT

TRAVAUX D'ACCESSIBILITE POUR LES PMR (Personnes à Mobilité Réduite)

Des travaux d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite sont en cours sur trois bâtiments communaux :

Bâtiment sis 2 place du Château : entrée pour le kinésithérapeute et l'office notarial



Ascenseur

Une rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite a été réalisée et la porte d'entrée du bâtiment a été changée.

Afin de faciliter l'accès à ces personnes pour se rendre au cabinet du kinésithérapeute ou à l'office notarial, un ascenseur y a été installé. Celui-ci permettra un premier arrêt pour se rendre au cabinet du kinésithérapeute où les deux marches ne seront plus un obstacle, puis un second arrêt à l'office notarial au 1^{er} étage. Les travaux sont achevés depuis fin juin.

Afin de permettre la continuité en sécurité pour le piéton le long de la mairie vers la direction de la rue du Canal, le poteau et la barrière près de la rampe d'accès ont été déplacés.

Sommellerie, 6 place du Château:

Une rampe d'accès pour les PMR y a également été réalisée. De même, la porte du bâtiment a été changée. Afin de se conformer à la réglementation, le trottoir a dû être repris pour respecter le pourcentage de pente.

La grande salle au rez-de-chaussée a refait « peau neuve » (plafond, électricité, revêtement de sol et peinture). Des travaux de même ordre seront ensuite programmés pour le local mis à disposition à l'association «À nos Arts». Puis un peu de jeunesse va également être donnée au couloir qui donne accès au bureau de la CPAM et à la grande salle. Plus tard viendra le tour du couloir qui mène au premier étage.



Rampe d'accès PMR

Mairie-École de Riedheim



La rampe d'accès PMR, l'accès à la cour et la réfection de la cour elle-même ainsi que la pose de l'auvent sont réalisés. La porte d'entrée «principale» a été remplacée par une porte vitrée. Une porte de secours, conformément à la règlementation, a également été créée. Ces dernières apportent un véritable « puits » de lumière. À la suite de ces modifications, il a été nécessaire de procéder au ravalement de façade.

Un petit espace a été aménagé devant l'école, un banc y sera mis en place afin de permettre aux parents d'attendre leurs enfants tranquillement. Afin que cet endroit reste sécurisé, des plots de protection seront installés et ainsi ils serviront également à empêcher tout stationnement de véhicule.

FINANCES

Comme à l'accoutumée, le début d'année est le moment de tirer le bilan de l'année passée par l'adoption des comptes administratifs et de prévoir les actions à mener sur l'exercice en cours par la préparation et le vote des budgets. La situation globale des finances de la commune est détaillée dans le tableau suivant :

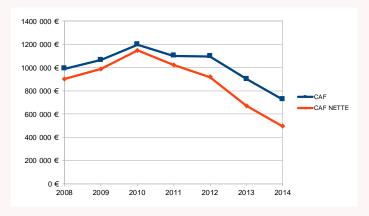
2014	BP BUDGET PRINCIPAL	EAU	ASST ASSAINISSEMENT	LOTISSEMENT LES COTEAUX BOUXWILLER		LOTISSEMENT BASTBERG IMBSHEIM	LOTISSEMENT MUEHLWEG RIEDHEIM	
INVESTISSEMENT FONCTIONNEMENT	-734 227 € 1 625 168 €	-59 321 € 30 656 €	231 989 € 163 206 €	-177 339 € 0 €	-74 684 € 0 €	0 € 25 854 €	0 € 38 858 €	TOTAL
RESULTATS 2014	890 941 €	-28 665 €	395 195 €	-177 339 €	-74 684 €	25 854 €	38 858 €	1 070 160 €
RESTES A REALISER	-604 950 €	-82 600 €	-105 880 €	0€	0€	0€	0€	-793 430 €
RESULTATS APRES RAR	285 991 €	-111 265 €	289 315 €	-177 339 €	-74 684 €	25 854 €	38 858 €	276 730 €

Le cumul des résultats 2014 de l'ensemble des budgets fait ressortir un excédent global de 1 070 160 €.

Pour savoir quel est le réel potentiel d'investissement de la commune pour 2015, il faut néanmoins y retrancher les restes à réaliser 2014 qui sont les dépenses d'investissement déjà engagées par la signature d'un marché ou d'un bon de commande. Les résultats corrigés des restes à réaliser, qui se retrouvent dans la dernière ligne du tableau, sont donc bien moindres.

Il faut également noter que la capacité d'autofinancement (CAF)

continue à se détériorer; les dépenses de fonctionnement progressent beaucoup plus vite que les recettes de fonctionnement. Les principaux facteurs de la baisse de cette dernière sont l'intégration exceptionnelle du déficit de la zone artisanale pour 110 000 € et la baisse des dotations de l'état de 20 000 € en 2014.



	CAF	CAF NETTE
2008	989 994 €	900 342 €
2009	1 066 502 €	988 156 €
2010	1 198 601 €	1 147 738 €
2011	1 102 163 €	1 022 155 €
2012	1 097 367 €	917 648 €
2013	900 833 €	670 453 €
2014	726 148 €	494 369 €

Avec la hausse continue des charges de fonctionnement et une baisse continuelle des dotations de l'Etat (55 000 € pour 2015), la CAF nette ne dégagera qu'environ 270 000 € sur 2015, montant qui vient s'ajouter aux résultats de 2014 après corrections des RAR pour servir de base au budget 2015.

Malgré cela, comme nous nous étions engagés à ne pas alourdir l'imposition des citoyens de Bouxwiller plus que de raison, nous avons décidé, une fois de plus, de ne pas augmenter les taux d'imposition.

Les budgets 2015 ont donc été construits sur ces bases et seront, pour la première fois, vraiment contraints. Seuls les investissements jugés prioritaires et vraiment nécessaires par le conseil municipal

seront engagés. Pour ne citer que les plus importants : gare routière (795 000 €), rénovation de l'orgue de l'église protestante (50 500€), travaux bâtiment 2 place du Château (169 000€), ateliers municipaux (92 000€), mairie-école de Riedheim (160 000€), école maternelle de Bouxwiller (40 000€). Par ailleurs, un travail de rationalisation du fonctionnement de la commune a été entrepris et plusieurs pistes

d'économie (petites et moins petites) vont être mises en œuvre.

En conclusion, les finances de la commune sont de plus en plus

serrées. Le poids incompressible des charges des différents services et la baisse des dotations n'augurent pas de jours meilleurs dans les prochaines années. Néanmoins, l'équipe municipale, bien consciente des enjeux, s'efforcera de gérer au mieux cette situation délicate.

Daniel Toussaint, Adjoint



L'IMPASSE RÉGLEMENTAIRE DANS LAQUELLE SE TROUVE LA VILLE DE BOUXWILLER EN MATIÈRE DE GESTION DE SON SYSTÈME D'ASSAINISSEMENT

La directive européenne n°91-271 du 21 mai 1991, relative au traitement des eaux résiduaires, fixe des obligations pour l'assainissement des eaux usées des agglomérations de plus de 2 000 équivalents habitants.

L'arrêté préfectoral du 22 mars 2011 traduit les objectifs de cette directive et donne une autorisation d'exploitation de la station d'épuration de Bouxwiller, assortie de l'obligation de réaliser des travaux d'amélioration du réseau visant à améliorer les performances de traitement des eaux usées.



L'eau rejetée par la station d'épuration dans le Wappachgraben répond aux normes imposées par la réglementation.

Le coût total de ces travaux s'élève à environ 2 800 000 € HT. De tels investissements sont hors de portée des capacités financières de la commune.

La loi sur l'eau de 1992 inscrit un principe: l'eau paie l'eau. Les budgets eau et assainissement des communes doivent donc s'équilibrer. Or, au regard des recettes et des dépenses courantes du budget assainissement, la Ville dispose seulement d'un peu plus de 100 000 € par an pour investir. Souscrire un emprunt pour financer les dépenses demandées par la réglementation, nécessiterait de contracter un prêt sur 40 ans et gèlerait toutes autres dépenses d'investissement par la commune durant cette période. Un tel scénario ne peut s'envisager, car la commune doit déjà chaque année prévoir des investissements pour entretenir son réseau. Cela entraînerait le budget d'assainissement dans une spirale de surendettement qui ne peut s'envisager.

Mais le financement de tous ces investissements par une hausse du prix de l'eau n'est pas non plus envisageable. S'ils étaient échelonnés sur 10 ans, leur financement nécessiterait de doubler le prix de l'eau. La municipalité a conscience qu'en cette période de baisse du pouvoir d'achat, l'augmentation du tarif de l'eau ne peut qu'être que limitée et que ce levier offre une faible marge de manœuvre.

La Commune se trouve donc dans une impasse réglementaire, contrainte par la loi à réaliser des investissements conséquents qu'elle est dans l'impossibilité de financer. Soucieuse de pouvoir régulariser la situation, la municipalité a rencontré le Sous-Préfet de Saverne le 29 juin 2015, pour lui faire part du problème et solliciter un assouplissement de la réglementation (ou l'apport de complémentaires). financements Ces démarches permettront sans doute d'assouplir la contrainte financière mais n'exempteront pas d'investissements commune importants en matière d'assainissement dans les années à venir, qui ont justifié une hausse du prix de l'eau adoptée par le Conseil Municipal le 15 avril 2015, de 0,41 € HT / m3, soit environ 50 € pour une consommation annuelle moyenne de 120 m³.

VISITES DU SOUS-PRÉFET

Invité par la société AERA, M. Cédric Debons, sous-préfet de Saverne, a visité cette entreprise le 31 mars dernier, accompagné de Mme Isabelle Charbonnier-Aiguille, directrice adjointe du Pays de Saverne Plaine et Plateau, et de M. Clément Degardin, chargé de mission auprès de la Direction Régionale des Entreprises, de la Concurrence, de la Consommation, du Travail et de

l'Emploi.

MM. Patrick Michel et Alain Janus ont participé à cette visite que tous ont trouvée très « emballante »... Quoi de plus normal, dans une entreprise spécialisée dans le domaine de l'emballage...

Sur invitation de la municipalité, M. le sous-préfet est revenu à Bouxwiller **le 29 mai**.

En présence de la plupart des adjoints et maires-délégués, il a pu visiter le Musée du Pays de Hanau, mesurer la problématique des immeubles menaçant ruine et de la restauration des maisons traditionnelles, débattre des difficultés de la commune en matière d'assainissement, avant de visiter

le site des établissements Beiser, une entreprise florissante en pleine expansion.

M. Debons s'est déclaré enchanté de ces visites et très sensible aux problèmes évoqués au cours de nos divers entretiens.



LA MUTUALISATION DES POLICES MUNICIPALES

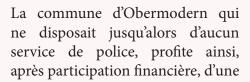
Depuis maintenant près de six mois, les policiers municipaux de Bouxwiller, accompagnés de leurs collègues de Pfaffenhoffen, effectuent des patrouilles mutualisées à raison de quatre fois par semaine.

Les maires de ces deux communes, dotées d'un service de Police Municipale, ainsi que celui de la commune d'Obermodern ont, en effet, signé à titre expérimental et pour une durée d'un an, une convention de mutualisation qui permet aux policiers municipaux de travailler sur un territoire allant d'Imbsheim à Pfaffenhoffen. L'exigence de réduire les dépenses publiques, ainsi que les attentes des citoyens, ont conduit les élus à développer la mise en commun des moyens et des personnels.

Cette mise à disposition d'agents au profit d'autres communes permet d'accroître le nombre d'agents, les heures de présence et ce à moindre coût.

Outre l'aspect financier, l'avantage d'un tel dispositif permet aux policiers municipaux d'agir avec plus d'efficacité et d'intervenir dans des lieux où ces derniers ne sont pas encore connus et avec une autorité nouvelle.

La solidarité territoriale est aussi un des facteurs qui participe au regain de la mutualisation. De cette façon, elle permet aux communes qui ne sont pas en mesure de financer à elles seules un service de police municipale, de bénéficier d'une présence policière sur son territoire.



présence de policiers municipaux qui lui faisait défaut et dont elle était demandeuse.



PASSATION DE POUVOIR À BABENHAUSEN



Le 28 septembre 2014, les citoyens de notre ville jumelée Babenhausen ont élu un nouveau maire, Joachim Knoke. La passation de pouvoir a eu lieu le jeudi 15 janvier 2015. Les élus de Bouxwiller et des communes associées ont fait le déplacement à Babenhausen afin d'honorer Mme Gabriele Coutandin, ancien maire, pour le travail effectué en commun entre nos deux villes ; mais aussi pour encourager le nouveau maire à consolider le jumelage entre nos deux villes.

LOCATION DE CHASSE

En application de l'article L. 429-13 du Code de l'Environnement, les propriétaires de fonds situés sur le territoire communal de la chasse ont été consultés par écrit en vue de l'abandon à la commune du produit de la location de la chasse pour la période du 2 février 2015 au 1^{er} février 2024.

Les propriétaires ont été informés qu'en cas d'abandon, le produit de la location sera utilisé dans l'intérêt collectif local. Les résultats de la consultation sont les suivants :

» nombre de propriétaires concernés :

» surface totale des terrains concernés : 155 816,48 ares

» nombre de propriétaires ayant décidé l'abandon :

619, soit 69,23 %

» surface globale appartenant aux

propriétaires ayant décidé l'abandon :118 690,89 ares, soit 76,17 %



1ère adjudication de la chasse du 12 janvier, prononcée à l'extinction des bougies

En conséquence, le Maire constate que la majorité qualifiée des deux tiers des propriétaires représentant les deux tiers des surfaces chassables est atteinte pour l'abandon du produit de la chasse à la commune.

Celle-ci reversera le prix de la location à la Caisse d'Assurance-Accidents Agricoles du Bas-Rhin en participation au paiement de vos cotisations à cette caisse.

Après plusieurs réunions de la 4C - Commission Consultative Communale de la Chasse - composée par :

- » le Maire et deux conseilleurs municipaux désignés par le Conseil Municipal,
- » la Direction Départementale des Territoires,
- » la Fédération Départementale des Syndicats d'Exploitants Agricoles,
- » les Jeunes Agriculteurs du Bas-Rhin,
- » la Coordination Rurale,
- » la Confédération Paysanne,
- » la Fédération des Chasseurs du Bas-Rhin, Espace Chasse et Nature,
- » le Centre Régional de la Propriété,
- » le Lieutenant de Louveterie territorialement compétent,
- » l'Office National de la Chasse et de la Faune Sauvage,
- » l'Office National des Forêts pour les lots de chasse communaux comprenant des bois soumis au régime forestier,
- » le Fonds Départemental d'Indemnisation des Dégâts de Sangliers,

et après validation en séance du Conseil Municipal, la location de la chasse a été attribuée pour 9 ans à :

Lots	Noms des lots	Superficie en Ha	Locataires	Loyer an- nuel en €
1	Griesbach	247	Ass. de Chasse de Zinselthal	2 800
2	Bouxwiller - Bastberg	229	Ass. de Chasse de Zinselthal	2 000
3	Bouxwiller - Oberholz	263	M. Claude Nussli	7 500
4	Bouxwiller - Reiherwald	252	Ass. de Chasse et de Loisirs du Pays de Hanau	3 000
5	Bouxwiller - La Reidt	279	Société de Chasse de Mouterhouse	2 850
6	Riedheim	235	Société de Chasse de Mouterhouse	3 200
7	Imbsheim - Bastberg	278	Ass. de Chasse de Zinselthal	3 200
8	Imbsheim - Buberg - Reisboesch	385	Ass. des Chasseurs de Hunebourg	6 000
Réservé	Tiergarten	97	MM. Pierre et Daniel Brehm	1 370

VIE ASSOCIATIVE

LE PRINTEMPS D'ARCOBOUX

L'association des artisans et commerçants de Bouxwiller « Arcoboux » s'est mise à l'heure du printemps en prenant l'initiative de décorer le centre ville de Bouxwiller au mois de mars.

De belles branches de bouleau ont poussé devant les vitrines des adhérents avec fleurs et papillons colorés. Cette éclosion chaleureuse et conviviale a suscité entrain, sourires et réactions positives.

Nous remercions la Ville de nous avoir mis de côté les branches de bouleau, provenant du chantier en cours de la nouvelle gare routière.



Un grand MERCI à l'association « Arcoboux » pour son initiative, le centre ville était très gai et attrayant avec ces décorations de printemps.

La municipalité

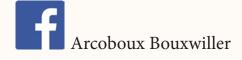
RENCONTRE AU MUSÉE DU PAYS DE HANAU



ourant avril, la municipalité de Bouxwiller, en partenariat avec les membres de l'association « Arcoboux », a accueilli les artisans, commerçants et entreprises de Bouxwiller et des communes associées au Musée du Pays de Hanau dans le cadre d'un moment de découverte et d'échange.

À l'issue de la visite guidée du musée, un pot a été offert par « Arcoboux ». C'était l'occasion de partager un moment convivial, ainsi que notre intérêt commun pour la ville de Bouxwiller, son patrimoine et ses nombreux commerces de proximité!

> Valérie Schaff, secrétaire d'« Arcoboux »



OSTERPUTZ À BOUXWILLER ET RIEDHEIM

Samedi 14 mars, un fort vent souffle dans les vallons entourant Bouxwiller et Riedheim. On aperçoit le bleu du ciel mais les températures printanières ne sont pas au rendez-vous. C'est dans ce climat que de Riedheim à Bouxwiller, une quarantaine de valeureux habitants se préparent à affronter les éléments.

Le rendez-vous était fixé aux ateliers municipaux à Bouxwiller, et à la Maison pour Tous à Riedheim. La journée fut chargée avec plein de surprises agrémentant les talus, les fourrés ou les bords de route : télé, four, bouteilles, sous-vêtements... Une vraie chasse dans la bonne humeur, mais sans trouver de trésor ! Une fois de plus, le butin amassé remplissait allègrement les camions communaux. La bêtise de certaines personnes n'a malheureusement pas encore pris fin, leur vision de la nature reste encore celle d'un

dépotoir. Heureusement que nous sommes plus nombreux à considérer la nature comme un lieu d'émerveillement!

La matinée s'est terminée autour de quelques verres et d'un buffet. Et en guise de récompense pour tout le travail fourni, chacun est reparti avec des bulbes de printemps. La nature nous dit merci, et elle nous le rend bien!



Les bénévoles à Riedheim





VERS UN ZÉRO PHYTO?

ardi 28 avril, une trentaine d'agents communaux et d'élus des environs se sont réunis aux ateliers municipaux. À cette occasion, la commune leur a présenté la démarche et les outils mis en œuvre depuis les années 2000 pour réduire l'utilisation de produits désherbants et autres produits phytosanitaires dans l'entretien de ses espaces.

En effet, arrivés en 2015, il est l'heure de faire un bilan chiffré des pratiques :

» 42 kg de matière active (molécules utilisées contre un organisme nuisible) de moins utilisés en 2014 par rapport à 2009 : 8 fois moins de produits utilisés en cinq ans.

- » 38 800 € dépensés (subventions déduites) pour l'achat de l'ensemble du matériel de désherbage alternatif à l'utilisation de produits désherbants : balayeuse, désherbeurs thermiques, porte outil avec brosses, four infrarouge, rotoherse, broyeur, plateaux mulching pour les tontes, peigne à gazon.
- » 4720 € en moins dépensés par an : en 2009, la somme des factures des dépenses de produits phytosanitaires représentait 6 035 € HT et en 2014 elle représentait 1 315 € HT. L'équipe technique a dû être renforcée avec l'embauche d'un

jeune en emploi aidé par l'Etat, ce qui n'augmentait néanmoins pas les dépenses de fonctionnement pour la commune.

Les résultats ne sont pas encore toujours satisfaisants, la commune en est consciente. Néanmoins, même en désherbant de manière chimique, étant donné que les produits vendus actuellement sont un peu moins efficaces, le désherbage ne serait pas forcément aussi radical qu'il y a 10 ans.

À chacun d'apprendre à tolérer des herbes folles dans certains secteurs et à la commune d'améliorer son efficacité dans d'autres.

Une nouveauté sur les terrains de football : l'emploi d'un peigne à gazon

Vous aurez peut-être remarqué un étrange instrument tiré par un tracteur roulant sur les terrains de football d'Imbsheim, de Griesbach-le-Bastberg ou de Bouxwiller. Il ne s'agit pas d'un agriculteur ramassant de l'herbe, mais d'un ouvrier communal entretenant la pelouse...

La commune utilise désormais un peigne à gazon afin de supprimer l'usage de produits désherbants sur les terrains de foot. Celui-ci est chargé d'aérer en surface le gazon, scarifier et éliminer par grattage les herbes indésirables.





Ces actions améliorent également le drainage du terrain, limitant les apports annuels en sable (passage de 100 à 50 tonnes épandues) ainsi que les apports d'engrais. Un passage tous les mois en période de tonte est réalisé. Après un an d'utilisation, les résultats sont probants.

GESTION DE LA PARCELLE DES NOYERS SOUS LE TILLEUL DE GOETHE

En 2009, la commune de Bouxwiller a signé un bail avec l'Office National des Forêts et le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA - gestionnaire de la Réserve Naturelle Régionale au sommet du Bastberg) concernant la gestion au Bastberg de la parcelle plantée de noyers sous le Tilleul de Goethe, au lieu-dit Wasen.

Ce site, envahi alors de buissons et sur lequel des noyers plantés en 1987 n'ont jamais vraiment poussé, est en fait une autre pelouse sèche à orchidées. Un des enjeux de gestion est de restaurer cette pelouse sèche et permettre aux espèces

Papilio machaon, espèce en danger identifiée sur le site

remarquables de reconquérir ce milieu afin qu'il nous invite à nouveau à l'émerveillement.

En 2012, un inventaire de la faune et

de la flore a été réalisé par le CSA et le Conservatoire Botanique d'Alsace sur le site. Quatre espèces de papillons en danger, une espèce d'orchidée (ophrys abeille) et la gentiane ciliée dont nous avons parlé dans le précédent bulletin municipal, ont été recensés.

À noter que les orchidées sont qualifiées «d'espèces parapluie». En effet, en s'attachant à la conservation de ces espèces emblématiques du Bastberg, on préserve en fait beaucoup plus d'espèces occupant les mêmes

milieux. Nous entendons également souvent parler d'une seconde espèce parapluie en Alsace, le « Grand Hamster ». Les actions de sauvegarde de ce petit animal ont un impact sur la protection de l'ensemble des petits mammifères de la Plaine du Rhin ainsi que de leurs habitats.

Chaque année, des travaux de débroussaillage raisonné ainsi que de fauche de la strate herbacée ont lieu pour exporter la matière et retrouver un milieu pauvre et



Orchis Militaris observée début mai 2015 à l'endroit où des haies poussaient encore l'an dernier

ouvert, favorisant la réapparition des plantes typiques des pelouses sèches. Il s'agit à certains endroits d'ouvrir le milieu, à d'autres de garder un liseré de bosquets en ouvrant des alvéoles au milieu des buissons. L'objectif n'est pas d'éradiquer l'ensemble des haies, riches en biodiversité, mais d'établir une mosaïque de milieux.

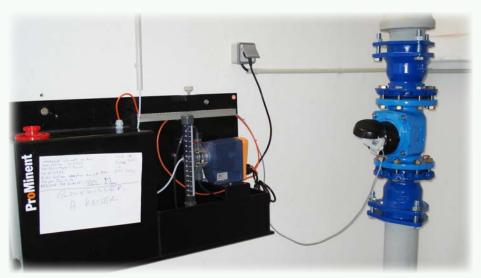
En 2015, des observations sur site ont identifié la réapparition d'orchidées. Petit à petit, la flore typique du site va reconquérir ce milieu.

Gageons que de nouvelles espèces de papillons, allant de pair avec ces plantes rares, vont également faire leur réapparition, pour le plus grand plaisir de nos yeux.

Le CSA organisera cette année deux « Chantiers Nature » à Bouxwiller, ouverts au public. Les bénévoles sont invités à venir ratisser les végétaux et s'imprégner un peu plus de ces sites. N'hésitez pas à réserver les dates :

- » <u>Samedi 19 septembre</u>: entretien au Wasen, rendez-vous au parking près des réservoirs d'eau de Bouxwiller au Bastberg à 9h le matin puis à 14h l'après-midi;
- » <u>Samedi 7 novembre</u>: entretien au sein de la Réserve Naturelle Régionale, rendez-vous au « Parking du col » en venant d'Imbsheim à 9h le matin puis à 14h l'après-midi.

LA RÉDUCTION DE LA TENEUR EN CHLORE DANS L'EAU POTABLE



La chloration est essentielle pour maintenir une qualité d'eau conforme d'après la réglementation. Toutefois, l'ajout de chlore peut apporter à l'eau un goût désagréable.

Afin d'améliorer la qualité gustative de l'eau, tout en limitant les risques de contamination bactériologique, la Ville de Bouxwiller a mis en place un système de rechloration au réservoir d'eau situé sur les hauteurs de Griesbach-le-Bastberg.

En effet, jusqu'à fin 2014, pour toute l'eau distribuée à Griesbachle-Bastberg, Imbsheim et Riedheim, du chlore était injecté au niveau du forage, engendrant une surchloration pour les habitants situés sur le trajet entre le forage et le réservoir d'eau.

Avec ce nouveau système, l'eau reçue par les habitants branchés sur la canalisation entre la station de pompage et le réservoir d'eau contient jusqu'à 2/3 de chlore en moins. Le goût de l'eau devrait être amélioré et la rechloration au réservoir est optimisée. En effet, on injecte du chlore en fonction du volume d'eau desservi, il y a donc moins de variation. Dans une moindre mesure, les autres habitants du village ainsi que ceux d'Imbsheim reçoivent également moins de chlore dans leur eau.



ET SI J'ESSAYAIS LE COVOITURAGE... Covoiturage 67-68, le site qui m'aide à me lancer!

Créé par les Départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, www.covoiturage67-68.fr consiste à mettre en relation conducteurs et passagers souhaitant covoiturer dans le cadre de leurs trajets domicile - travail ou domicile - études.

D'une utilisation très simple, ce site vous permettra de :

- Rechercher un trajet
- Vous inscrire, afin de créer un compte, proposer un trajet et entrer en contact avec d'autres membres
- Être alerté par mail ou SMS dès qu'un autre membre renseigne un trajet identique au vôtre
- Devenir membre d'une «commu-

nauté entreprise» ou d'une «communauté étudiants».

Plus de 70 aires de covoiturage sont actuellement en service dans le Bas-Rhin, vous permettant de donner facilement rendez-vous à un membre et de stationner votre véhicule dans un endroit prévu à cet effet.

Économique, écologique, convivial... le covoiturage n'a que des atouts. N'hésitez plus, inscrivezvous, cliquez... covoiturez!

<u>Site internet</u>: www.covoiturage67-68.fr



<u>Contact</u>: covoiturage@bas-rhin.fr

VIE SCOLAIRE

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE MARGUERITE THIÉBOLD

Classe de découverte (Moyen Âge et équitation) à Chevillon (89)

Plongés dans l'ambiance du Moyen Âge, les élèves de CM1 de Mme Carole Dudt-Tournier ont vécu une formidable semaine.

Au programme: équitation, voltige, pansage et connaissance du poney, son alimentation, tournois équestres, joutes, atelier de poterie, de cuir, danses médiévales...

Le fil conducteur était « la quête d'Excalibur ». Toute la semaine, les élèves se sont affrontés par équipes dans le but de remporter le maximum d'épreuves et de gagner une clé. Une seule de ces clés ouvrait le coffre au trésor dans lequel un parchemin indiquait l'endroit où était plantée l'épée du Roi Arthur.

La semaine s'est achevée par le banquet (mémorable) du Roi. Repas servi : une grosse tranche de pain de campagne,

sans couverts et entrecoupé de petits spectacles (jonglerie, chants, musique, automates, cracheur de feu).

À la fin du banquet, lors de la cérémonie de l'adoubement, chacun des élèves fut nommé Chevalier. Des étoiles plein les yeux, des sourires plein les cœurs, et des souvenirs pour toujours...





VIE SCOLAIRE



COLLÈGE DU BASTBERG

Le vendredi 3 avril, les élèves de la classe ULIS se sont rendus avec leur professeur et avec d'autres élèves à la remise des prix de la seconde édition de « Mobilisons-nous contre le harcèlement » qui s'est déroulée à Paris au lycée Henri IV en présence de Madame la Ministre de l'Éducation Nationale.

L'an passé, les 12 élèves de la classe ont créé avec l'aide de leur professeur, une vidéo sur le thème « Dites STOP au harcèlement ». Après un tournage qui a eu lieu au moins de juin 2014, le clip vidéo a été finalisé par un élève de 3ème qui pour l'occasion a appris comme d'autres élèves volontaires à faire du montage vidéo. Cette vidéo a reçu le coup de cœur de l'Académie de Strasbourg avec à la clé un prix de 1000€, puis a reçu le prix national dans la catégorie 6ème/5ème avec à la clé une récompense de 2000€. Les récompenses obtenues devraient permettre de réaliser des formations à destination des élèves afin d'apprendre à mieux se connaître dans la différence et améliorer le « Mieux Vivre Ensemble »



Remise des prix au lycée Henri IV à Paris

Cette vidéo qui véhicule le message que le harcèlement est l'affaire de tous avec le slogan «Ca me regarde! Ca te regarde!» doit faire comprendre aux témoins que face à de tels actes il faut en parler. Elle est visible sur les sites Internet du rectorat de Strasbourg et du Ministère de l'Éducation Nationale.

Le projet au départ, à l'initiative de Mme la Principale Adjointe, concernait les classes de 6ème, 5ème et 4ème qui ont été sensibilisées au phénomène de harcèlement par différents intervenants comme les infirmières ou des gendarmes de la brigade de la délinquance juvénile. Chaque classe a rédigé un scénario avec son professeur de français, puis avec la collaboration du Service Animation Jeunesse du Pays du Hanau, des clips vidéos ont d'abord été tournés en fin d'année scolaire puis montés au cours du 1er trimestre.

Statu(e) quo

Dans la nuit du 22 au 23 janvier 2015 a eu lieu le vol de la statue du Collège du Bastberg de Bouxwiller. La statue de la gardienne d'oies, hommage à Marie Hart, avait connu le même sort le 12 décembre 2006.

Quel point commun entre ces œuvres ?

Le bronze! En effet, ce ne sont pas des amateurs d'art qui rêvent d'étoffer leurs collections mais bien leur porte-monnaie. La tonne de bronze se monnaye environ 3200€!



« La petite sirène » : c'est ainsi que la statue volée était surnommée. Elle a été installée au collège dans les années 60 dans le cadre des « 1 % artistique ». Ĉe « 1% » est un dispositif qui consiste à prendre 1 % du budget de la construction ou de la rénovation d'un bâtiment public pour financer une œuvre d'art d'un artiste vivant. Notre statue a donc été commandée pour la création du Collège du Bastberg. Les 4°1 du collège ont mené une enquête sur son identité mais il leur a été très difficile d'obtenir des renseignements sur elle... Le mystère perdure... Elle représentait une jeune fille nue sans nageoires! Les élèves passaient à côté d'elle avec indifférence ou s'amusaient à la « maltraiter ». En hiver notamment, elle était victime de « bombardements »! En avait-elle assez?

Les carottes sont cuites ? Cet événement a été l'occasion pour les 4e1 de travailler sur la Vénus d'Ille, une nouvelle de Prosper Mérimée qui raconte l'histoire d'une statue antique qui prend vie. Ils ont alors imaginé une nouvelle fantastique qui raconterait la nuit du vol. Elle paraîtra bientôt sur Ekokoline, le journal du collège en ligne. Le vol a aussi servi de « poisson d'avril » car les journalistes d'Ekokoline ont fait croire à leurs camarades qu'une nouvelle statue allait être créée avec les moulages des visages des professeurs et des élèves. Il suffisait de s'inscrire au secrétariat pour y figurer! Aujourd'hui, à cet endroit, a été placée une marmite contenant des carottes, installation humoristique de notre nouvel agent Jean-Michel Rousseaux mais les élèves ne perdent pas espoir et pensent que les « carottes ne sont pas cuites ». À quand une remplaçante de « la petite sirène »?

VIE SCOLAIRE

LYCÉE ADRIEN ZELLER

Bouxwiller on the road to Nepal

Il y a quelques mois, le lycée Adrien Zeller de Bouxwiller, où nous sommes scolarisés en classes de Seconde et Première, nous a proposé de participer à un voyage humanitaire de deux semaines au Népal en avril 2016. Ce projet, mené par Mme Vincent, CPE du lycée, et par M. Kleinklaus, directeur du Service Animation Jeunesse du Pays de Hanau, a pour but de permettre à 14 « ambassadeurs » du lycée d'intervenir dans une école gérée par l'association Alsace-Népal, notre partenaire.

Nous étions nombreux à vouloir participer à ce projet sans précédent. Étant 34 volontaires, la sélection des candidats a dû se faire au moyen d'un CV et d'une lettre de motivation, puis d'un entretien oral. Après délibération du jury, quatorze d'entre nous ont été retenus. C'est ainsi que notre groupe s'est constitué le 19 février 2015, composé de 14 élèves et 3 accompagnateurs.

En nous engageant dans ce projet, nous savions que nous allions devoir nous investir dans les différentes actions d'autofinancement, qui nous permettront de faire diminuer le coût de notre voyage. Notre première action a été de tenir deux stands lors des portes ouvertes de notre lycée. S'en sont suivies d'autres actions : le Zeller Show, (c'est-à-dire la journée des jeunes talents du lycée), les championnats académiques d'UNSS-Handball (où nous avons tenu deux stands de restauration), la confection de crêpes pour le Marché de Printemps de Neuwiller-les-Saverne, l'organisation et la confection de repas pour une trentaine de jeunes à Lemberg pendant deux jours. Enfin, une Marche Humanitaire a eu lieu le dimanche 24 mai dernier à Neuwiller-lès-Saverne. Ces différentes actions ont été l'occasion d'apprendre à nous connaître au sein du groupe, pour certains de faire leur baptême du feu dans différents domaines (vente, cuisine, organisation) et également de récolter de l'argent afin d'alléger le prix de notre voyage.

L'ensemble des dons récoltés lors de la marche humanitaire ont été reversés à l'association Alsace-Népal, afin de venir en aide aux populations népalaises suite au séisme et aux nombreux dégâts engendrés. En effet, la catastrophe survenue très récemment nous a énormément touchés, et nous voulons apporter notre soutien aux Népalais à notre manière.

Si vous voulez suivre l'évolution de notre projet, vous pourrez nous retrouver sur les différents réseaux sociaux et moyens de communication : Facebook « Bouxwiller on the Road to Nepal » - Twitter « ZellertoNepal » - site internet:www.nepaladrienzellerb.wix.com/nepal-adrienzeller - adresse mail:nepal.adrienzellerbouxwiller@gmail.com



Si vous voulez vous aussi participer à notre rêve en nous apportant votre soutien, par n'importe quel moyen (dons, partenariat avec votre entreprise, etc.) n'hésitez pas à nous contacter.

> Les ambassadeurs de Bouxwiller au Népal

HONORARIATS

La salle du Centre Culturel était au complet pour la cérémonie des vœux du vendredi 16 janvier dernier. Alain Janus, en sa qualité de maire depuis le 29 mars 2014 a donc pour la première fois présenté ses vœux. Non sans humour, il a évoqué les différentes réformes et objectifs pour l'année 2015. Puis vint le tour des Maires-Délégués de présenter succinctement leurs villages.

Lors de cette cérémonie, Bouxwiller et ses communes associées ont rendu hommage à trois de leurs anciens élus qui ont été nommés honoraires par le préfet : Danielle Buchi, Georges Richert et Régine Hinderer.



Régine Hinderer a été élue pendant 19 ans. Elle est entrée au conseil municipal en 1995. Adjointe au maire dès 1996, elle passera au rôle de 1ère adjointe en avril 2008 et le restera jusqu'en 2014. Initiatrice de nombreuses manifestations, elle s'était beaucoup investie dans le Marché de Noël. Elle a mené des actions en matière de fleurissement et d'espaces verts : Bouxwiller a obtenu sa 1ère fleur en 2006 et sa 2ème fleur en 2010. Elle a mené des actions de communication et notamment lancé la création du site internet de la Ville. Elle était aussi chargée de la relation avec les associations. D'autre part, elle a suivi de nombreux chantiers, entre autre la rénovation de la Maison des Associations et la rénovation et mise aux normes du gymnase. Elle s'occupait également de l'action sociale (CCAS). Elle est devenue Adjointe au maire honoraire.

Georges Richert a été élu pendant 19 ans en tant que Maire-Délégué de Riedheim. Il s'est beaucoup investi pour son village et y a porté de nombreux projets, en voici quelques uns : réfection de la ruelle de la Fontaine «Burnegaessel», création de deux places de parking à proximité de l'école, projet d'aménagement d'un chemin piéton vers le cimetière, mise en place d'un paratonnerre sur le clocher de l'église, création du Lotissement «Le Muehlweg», rénovation des sanitaires de la salle polyvalente, construction d'un abribus, raccordement des eaux usées de Riedheim au réseau de Bouxwiller, travaux de collecte des eaux claires, rénovation du logement de l'école, etc. Il est devenu Maire-Délégué honoraire de Riedheim.



Georges Richert et son épouse lors de la cérémonie



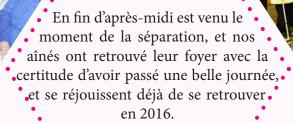
Danielle Buchi et son époux lors de la cérémonie

Danielle Buchi a été élue au conseil municipal pendant 31 ans dont 19 en tant que maire. Elle est et restera la 1ère femme élue maire de Bouxwiller. Elle a porté de nombreux projets, en voici quelques uns : création du Musée du Pays de Hanau dans la Halle aux Blés, création de la nouvelle rue «Traversée du Tilleul», rénovation de l'ancien Livre Foncier par l'installation d'une microcrèche et d'un logement BBC, création de la Réserve Naturelle Régionale des collines du Bastberg, politique Zéro Phyto, création de nombreux parkings, réalisation des sentiers de découvertes du Bastberg ornés de chortens, nombreux travaux de réfection de voiries et de réhabilitation dans les divers bâtiments communaux, etc. Elle est devenue Maire honoraire.

FÊTE DES AÎNÉS

Le dimanche 11 janvier
dernier, 110 personnes
âgées de 70 ans et plus ont
répondu à l'invitation de la commune pour la fête des Aînés qui s'est
déroulée au Centre Culturel Marie
Hart. La rencontre était portée et
organisée par le Centre Communal d'Action Sociale de
Bouxwiller.

Après un succulent repas, l'après-midi a été agrémenté par l'orchestre « Trio Musical » qui a invité les plus dégourdis à faire quelques pas de danse. La journée s'est poursuivie dans la bonne humeur et a sans doute permis aux uns et aux autres d'échanger sur des souvenirs du temps passé mais gravés à jamais dans leur coeur.



CLUB SENIOR

Depuis quelques temps, nos seniors pratiquant la gymnastique le mardi matin on pu réintégrer la salle de la Sommellerie fermée un moment pour des travaux d'accessibilité PMR. Mme Camille Muller, jeune retraitée, déjà très impliquée dans ce groupe de gymnastique, propose de **recréer un Club Senior** avec diverses activitées...

À partir du vendredi 25 septembre 2015 de 14h à 17h et tous les derniers vendredis du mois, auront lieu des aprèsmidi jeux : jeux de cartes, de société, etc... dans la salle de la Sommellerie. Venez passer un moment convivial autour d'un café, de gâteaux et de bredele...





QUEL AVENIR POUR L'HABITAT et les SERVICES AUX SENIORS DE NOTRE TERRITOIRE?

À l'heure où certaines familles s'éloignent et où les solidarités évoluent, il est primordial d'inventer de nouvelles formules pour bien vivre ensemble. Les seniors, notamment, sont parfois dans des situations d'isolement et de fragilité qui méritent qu'on invente de nouvelles réponses adaptées. La Commune de Bouxwiller ayant

à cœur de répondre au mieux aux besoins des personnes âgées, souhaite mener une réflexion en partenariat avec la Communauté de Communes du Pays de Hanau, sur de nouveaux services à mettre en place en faveur des seniors du territoire. Cette réflexion nécessite de pouvoir rencontrer des seniors, pour être à l'écoute de leurs besoins. Nous avons décidé, en collaboration avec l'association APIS Alsace (membre du groupe Mutualité Sociale Agricole d'Alsace), de faire une étude de besoins auprès d'un échantillon représentatif de la population âgée de 65 à 80 ans, résidant dans les 19 communes de la Communauté de Communes du Pays de Hanau. Dans chaque commune, 30 % des seniors seront choisis par un tirage au sort afin de répondre à un questionnaire. Ainsi, dans le Pays de Hanau, il sera proposé à 643 habitants âgés de 65 à 80 ans, d'être enquêtés. Des entretiens seront réalisés par des enquêteurs bénévoles issus du territoire et recrutés par chaque commune. À Bouxwiller, ce sont 15 bénévoles qui ont accepté de s'investir pour participer à cette démarche en allant à la rencontre de 146 seniors de notre commune.

Pour sécuriser la démarche et rassurer les personnes enquêtées, les enquêteurs seront identifiables par un badge spécifique délivré par leur commune respective et l'association APIS Alsace. Le questionnaire sera anonyme et les informations recensées resteront confidentielles. Nous souhaitons l'ensemble impliquer population à cette réflexion afin que les projets développés soient le reflet des besoins réels du territoire. Toute personne souhaitant s'impliquer dans cette démarche est la bienvenue et peut se mettre en lien avec la mairie.

REINVENTONS LES SERVICES EN FAVEUR DE NOS AINES!





CREONS DE NOUVELLES FORMULES POUR BIEN VIVRE ENSEMBLE





ENQUETE AUPRES DES SENIORS AGES DE 65 A 80 ANS DANS LA

COMMUNAUTE DE COMMUNES DU PAYS DE HANAU

Pour plus de renseignements contactez votre mairie ou :

Boyan MITOV Association APIS Alsace au 03 68 09 79 55 ou mitov.boyan@msa-services.fr







10èME ANNIVERSAIRE DU RELAIS POUR LA VIE

En 2015, le Comité du Bas-Rhin de la LIGUE CONTRE LE CANCER fête le 10ème RELAIS POUR LA VIE. Pour cela, depuis octobre 2014 et jusqu'en juin 2015, une Flamme sillonne les 9 communes ayant accueilli le RELAIS POUR LA VIE.

Le samedi 21 février dernier, elle quitte Truchtersheim pour faire escale à Bouxwiller, entourée d'une cinquantaine de cyclistes et escortée par le moto-club «Les Rats de Boux» dès son entrée en ville. Elle est attendue place du Château par un public venu en nombre (bénévoles, « survivants », membres de la Ligue, Bouxwillerois et élus...). Sur le parvis du Musée du Pays de Hanau, Mme Josyane North, déléguée et administratrice de la Ligue, accueille la Flamme et explique le déroulement de cette journée. Symboliquement, Monsieur le Maire de Truchtersheim transmet la Flamme à Monsieur le Maire de Bouxwiller.

Puis toutes les personnes présentes accompagnent la Flamme dans les rues de Bouxwiller pour arriver au Centre Culturel Marie Hart où une Flash Mob sera réalisée autour d'elle. Joie de vivre et beaucoup d'émotions transparaîtront tout au long de cette cérémonie.

La **Flamme**, restée à Bouxwiller puis cherchée par une équipe de cyclistes, est repartie le 27 mars en direction de Nordheim.



UNE ROSE POUR LA VIE au profit de la LIGUE CONTRE LE CANCER, comité du Bas-Rhin

Une nouvelle fois, les motards se sont mobilisés pour la lutte contre le Cancer, les 24 et 25 avril dernier. Pour la 2ème année consécutive, 90 motards et leurs passagers, sous la houlette d'Emmanuel Langermann, se sont retrouvés à Riedheim à la Maison Pour Tous.

Après un accueil très chaleureux par le Maire-Délégué de Riedheim, Alain Meiss, et la bénédiction par le pasteur Christophe Gonzalez de Weinbourg, les motards se sont élancés pour sillonner les routes du Pays de Hanau et proposer à la population des 23 communes une Rose contre un don de 2€. **5600 roses vendues, 17400 € récoltés.** (montant qui s'ajoute aux 15400 roses vendues et aux 56314,61€ récoltés en Alsace Bossue).

UN GRAND BRAVO ET UN IMMENSE MERCI AUX MOTARDS AU GRAND CŒUR,

à Emmanuel Langermann et son équipe de bénévoles pour l'organisation de cette manifestation; à Marie Andrée Athanase et toute l'équipe de bénévoles de la Maison Pour Tous de Riedheim, pour la mise à disposition gratuite de la salle, le



service du petit déjeuner et du repas de midi ; aux commerçants du Pays de Hanau, grâce à leur générosité 200 repas ont été servis ; aux chauffeurs des voitures qui ont véhiculé les roses et

à toute la population pour sa GRANDE GÉNÉROSITÉ!

RETOUR SUR LE MARCHÉ DE PRINTEMPS

e marché de printemps de Bouxwiller s'est tenu le dimanche 3 mai dernier sous une météo mitigée. Néanmoins, avec nombreuses animations et stands installés à l'abri de la pluie, les visiteurs n'ont pas hésité à se déplacer.



Pour cette 7^{ème} édition, 60 exposants étaient présents, certains montrant leur savoir-faire lors de démonstrations, d'autres proposant à la vente des produits du terroir et artisanaux de toutes sortes et parfois surprenants.

Il était plaisant d'observer le travail de vannerie en osier pelé ou de prendre un cours de greffe anglaise ou en couronne auprès des producteurs de fruits et distillateurs de Bouxwiller. En milieu d'après-midi, le groupe folklorique du Pays de Hanau a proposé un spectacle ambulant de danses traditionnelles. Dans le même temps, Laure Lickel, chargée de médiation, a entraîné les

spectateurs dans «la mystérieuse nuit de la Saint-Walburge» lors d'une visite costumée au Musée du Pays de Hanau.

Pour sa 4ème participation, le stand Urbiotop a offert la possibilité de rapporter les anciens flacons de produits phytosanitaires, tels que les insecticides et désherbants, en échange d'un litre d'engrais naturel.

Les épouvantails, créés par les particuliers, les enfants des écoles et les associations en vue du traditionnel concours, étaient exposés toute la journée.





CONCERTS DE L'OPS (Orchestre Philharmonique de Strasbourg)

- Le Centre Culturel offre la possibilité de s'abonner, à tarif réduit (35% de réduction) avec transport en bus à partir
- de Bouxwiller (départ 18h40 au Collège) à un cycle de quatre concerts au cours de la saison 2015/2016 au Palais
- des Congrès à Strasbourg.

Le programme de ce cycle de concerts permet de «parcourir» le répertoire symphonique de différentes manières, alliant l'exécution d'œuvres célèbres à des œuvres plus rarement entendues.

Le détail du programme est disponible depuis le mois de juin. Les réservations doivent obligatoirement se

faire au Centre Culturel avant le 14 juillet.

Renseignements: Centre Culturel 2 03 88 70 92 90 ou A. Flocken 2 03 88 70 76 24

NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

Depuis le 1^{er} avril 2015, les bureaux de la mairie accueillent leurs concitoyens:

> lundi, mercredi, jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h

> > mardi de 15h à 18h

vendredi de 14h à 17h

LA BATAILLE DU TEXTILE

Les associations et acteurs privés se disputent le marché de la collecte des textiles usagés, en distillant des messages souvent ambigus... les ramassages à domicile non autorisés se multiplient!

En effet, les collectes de textiles et chaussures usagés à domicile sont normalement soumises à autorisation de la part des communes. Or, les habitants trouvent de plus en plus souvent, dans leur boîte aux lettres, des tracts les informant d'un prochain ramassage qui, en réalité, est « sauvage ». Souvent les personnes à l'origine de ces tracts n'agissent pas au nom d'associations et poursuivent un but lucratif : le textile collecté est revendu dans les pays de l'Est, en Afrique, au Maroc ou encore au Bangladesh et en Géorgie... Le problème, c'est que ces fripiersfripons utilisent notre propre vocabulaire: les gens pensent qu'ils donnent leurs vêtements pour une action solidaire. Un autre souci : ces commercants récupèrent les articles en bon état et abandonnent souvent les autres dans la nature.

Des conteneurs destinés à la collecte des textiles et chaussures usagés sont mis à disposition à Bouxwiller et dans nos 3 communes associées par Colthab et le Relais.

Colthab est une société basée à Hoerdt qui emploie dix salariés. Son but n'est pas de faire du profit,

mais de créer des emplois locaux, afin que les personnes en difficultés de réinsertion puissent nouveau être dans réintégrées la vie active. Ses conteneurs portent le logo des Restos du Coeur. Cependant les vêtements qu'elle collecte ne sont pas directement destinés à cette association mais, en échange,

reverse Colthab des sommes aux importantes associations caritatives nécessiteuses, telles que la Croix Rouge ou les Restos du Coeur afin qu'elles puissent mener leur mission à bien. En outre, dans les communes avec lesquelles elle a signé une convention, elle paye au Centre Communal d'Action Sociale une redevance de 150 € par an et par conteneur ; c'est le cas à Bouxwiller et dans les communes associées.

Le Relais est un réseau d'entreprises qui agit depuis 30 ans pour l'insertion de personnes en situation d'exclusion, par la création d'emplois durables. Membre d'Emmaüs France et de l'Inter Réseaux de la Fibre Solidaire (IRFS), il porte en lui les valeurs de solidarité et de générosité défendues par l'abbé Pierre. Il s'attache à lutter contre les causes d'exclusion, basant



son action sur la conviction que le retour à l'emploi des personnes en difficulté est un moyen de les aider à préserver leur dignité, à retrouver leur autonomie financière et leur place dans la société. Il a développé plusieurs pour cela activités économiques, qui lui ont permis de créer plus de 2 200 emplois. Parmi celles-ci, l'activité textile a connu un rapide développement. En quelques années, le Relais est devenu le premier opérateur de collecte / valorisation textile en France. Ce qui différencie le Relais des entreprises classiques, c'est qu'il ne recherche pas la performance économique pour le profit, mais pour atteindre objectifs sociaux. Chaque centime généré est réinvesti à des fins de lutte contre l'exclusion. C'est ainsi que le Relais privilégie le maintien de l'activité en France, au plus près des territoires, et la création d'emplois locaux.

ABANDON D'ORDURES : LA RÉPRESSION SE DURCIT

Un décret publié au Journal Officiel ce 27 mars 2015 aggrave l'amande encourue en cas d'abandon de détritus sur la voie tubliau

*l'amende encourue en cas d'abandon de détritus sur la voie publique.*Alors que les faits d'abandon de détritus sur la voie publique étaient jusqu'ici punis de l'amende de 150 € prévue

Alors que les faits d'abandon de détritus sur la voie publique étaient jusqu'ici punis de l'amende de 150 € prevue pour les contraventions de la 2ème classe, ils seront désormais punis de l'amende encourue pour les contraventions de la 3ème classe, soit 450 €. Sont visés les «ordures, déchets, déjections, matériaux, liquides insalubres ou tout autre objet de quelque nature qu'il soit «abandonnés, jetés, ou déversés», «en lieu public ou privé», «si ces faits ne sont pas accomplis par la personne ayant la jouissance du lieu ou avec son autorisation», précise le texte. Cette infraction pourra être constatée par les agents de police municipale...

Référence : décret n° 2015-337 du 25 mars 2015 relatif à l'abandon d'ordures et autres objets



CALENDRIER DES ANIMATIONS

Du 2 au 19 juillet - 17h30 en se- Lundi 13 juillet - 19h maine et la journée le week-end

chemin du Puits de Mine

Vendredi 3 juillet - 20h Concert de l'ensemble de mu- Vendredi 17 juillet - 20h sique «Klezmhear»

vendredis de l'été, gratuit



Samedi 4 juillet - de 9h à 12h

Sortie photos avec B. Bischoff RDV au parking du Bastberg côté Bouxwiller, gratuit

Dimanche 5 juillet - 16h30

Visite théâtrale trilingue de l'exposition 14-18 : une femme dans la tourmente

au Musée du Pays de Hanau avec le TMG, découvrez ou redécouvrez l'exposition, de façon originale, grâce aux trois comédiens; Elisabeth Roth, Luc Schillinger et Rémi Brenière mise en scène par Pierre Diependaële

Du 5 au 26 juillet - 14h à 17h

Exposition « Marie MEÏER » peintures et sculptures, visible du Culturel, entrée libre

Vendredi 10 juillet - 20h30 Visite guidée de Bouxwiller

avec Laure Lickel, chargée de média- Sortie oiseaux tion, RDV devant l'Hôtel de Ville, avec l'association Les Pigratuit

Fête Nationale

laire, feu d'artifice avec spectacle son & lumière sur la place du Château

« Purée quelle patate! »

rue des Seigneurs, dans le cadre des Spectacle pour enfants à la salle de l'Orangerie, dans le cadre des vendredis de l'été, gratuit

Samedi 18 juillet dès 18h Dimanche 19 juillet dès 10h

Portes Ouvertes d'Imbsheim

Festival folklorique international, expositions, art et artisanat, entrée libre



Mercredi 22 juillet - 14h30

Atelier «Les petits éthologues»

au Musée du Pays de Hanau : Marie Pelé, éthologue, initie les plus jeunes à l'éthologie, la science du comportement des animaux, à partir de 7 patrimoine juif ans, places limitées. Réservation au 03 88 00 38 39, tarif 5€, goûter offert

Vendredi 24 juillet - 19h Soirée folklorique

avec le Groupe Folklorique du Pays mercredi au dimanche au Centre de Hanau de Bouxwiller, à la salle de l'Orangerie, dans le cadre des vendredis de l'été, gratuit

Samedi 25 juillet - 9h

dans le cadre des vendredis de l'été, verts, RDV au parking du Bastberg côté Bouxwiller, gratuit

Dimanche 26 juillet - 15h

Visite guidée « Bouxwiller au Tournoi Open au Tennis Club Retraite aux flambeaux, bal popu- temps des princes : en compagnie de Monsieur le conseiller Bornagius »

par Robert Bittendiebel, départ du Musée du Pays de Hanau puis balade dans la ville, gratuit



Vendredi 31 juillet - 18h Visite guidée d'Imbsheim

avec L. Lickel, chargée de médiation, RDV place de la Fontaine, dans le cadre des vendredis de l'été, gratuit

Vendredi 31 juillet - 20h30 Promenade lyrique

avec Gaëlle Ott, chanteuse lyrique, RDV devant l'Hôtel de Ville, dans le cadre des vendredis de l'été, gratuit

Vendredi 7 août - 15h à 16h30

Visite guidée du

avec C. Wolf, départ au Musée Judéo-Alsacien, possibilité de visiter le Musée Judéo-Alsacien à tarif réduit -Office de Tourisme 2 03 88 89 23 45

Vendredi 7 août - 20h30 Balade au crépuscule

avec l'ass. Les Piverts, RDV au parking du Bastberg côté Bouxwiller, dans le cadre des vendredis de l'été. gratuit



Dimanche 9 août - 15h

Conférence «Marie Hart Visite guidée du 1856-1924 : le contexte cultu- sentier géologique rel et politique d'une vie pas avec Philippe Duringer, chercheur Journées du patrimoine simple»

par Bernard Vogler, professeur émérite d'histoire, au Musée du Pays de Hanau. Animation gratuite organisée par l'ass. des Amis du Musée du Mardi 1er septembre - 8h à 18h Pays de Hanau



Vendredi 14 août - 20h **Animation musicale**

avec Sébastien Minot, dans la rue des Seigneurs, (repli salle de l'Orangerie en cas de mauvais temps) dans le cadre des vendredis de l'été, gratuit

Vendredi 21 août - 20h

Rencontres baroques

avec Le Masque, église catholique, dans le cadre des vendredis de l'été, entrée libre - plateau

Vendredi 28 août - 20h30 Balade contée

avec Christine Fischbach, conteuse et Randonnée d'une journée Laure Lickel, chargée de médiation, sur les hauteurs de Baden-Baden, RDV devant l'Hôtel de Ville, dans le avec H. Schlupp, guide - CVBN cadre des vendredis de l'été, gratuit

Samedi 29 août - 15h

Marche découverte et soirée tartes flambées - pizzas

avec l'APP d'Imbsheim, repas à l'étang au Centre Culturel de pêche d'Imbsheim dès 17h30 **- 2** 03 88 71 37 37



Samedi 29 août - 14h à 18h

en sciences de la terre et créateur des entrée gratuite pour tous, tout le chortens - Inscription obligatoire à week-end au Musée du Pays de l'Office de Tourisme, places limitées Hanau - 203 88 00 38 39 **2** 03 88 89 23 45

Braderie

place du Château, rue du Canal

Sa 5 & Di 6 septembre - 14h **Exposition avicole**

de jeunes sujets, au Centre Culturel

Dimanche 6 septembre - 15h

Contes autour de Marie Hart

adaptées, présentés lors d'une visite guidée du Musée du Pays de Hanau en compagnie de Christine Fischbach, conteuse



Dimanche 6 septembre

(Club Vosgien Bouxwiller Neuwiller)

2 06 79 37 80 05

Mardi 8 septembre - 17h à 20h

Don du sang



Dimanche 13 sept. - 8h30 à 22h

Rallye gourmand « Les Rats de Boux »

départ du Centre Culturel -

2 06 18 16 67 70

Sa 19 sept. - 14h à 18h Di 20 septembre -10h30 à 12h & 14h-18h

Di 20 sept. - à 10h30 & 15h

Visite « Deux pas dans l'histoire »

Deux départs : Musée du Pays de Hanau à Bouxwiller et Centre d'Interprétation du Patrimoine du Château de Lichtenberg, par le Théâtre du Marché aux Grains. Deux pas dans l'histoire... un grand saut pour l'éternité! Animation gratuite, tout Contes revisités et lectures de poésies public à partir de 6 ans, sur inscription pour le Musée du Pays de Hanau

2 03 88 00 38 39 - pour le Château de Lichtenberg 203 88 89 98 72

Vendredi 25 septembre - 20h30

Séduction, mode d'emploi

spectacle de Cabaret de Patrick Labiche, avec Jean-Marie Goepfert et Dominique Charbonnier au Théâtre C. Stroë - TMG 203 88 70 94 08

Dimanche 27 septembre

Randonnée d'une journée

en Forêt Noire - Sasbachwalden avec Bernard Roos, guide - CVBN

2 06 79 37 80 05



Samedi 3 octobre - 14h à 18h

Visite guidée du sentier géologique

avec Philippe Duringer, chercheur en sciences de la terre et créateur des chortens - Inscription obligatoire à l'Office de Tourisme, places limitées

2 03 88 89 23 45

Samedi 3 octobre - 15h

Visite guidée interprétée du Musée du Pays de Hanau

guidée de l'espace d'exposition permanente du musée interprétée en Festival de Musique Juive, payant, ré-LSF (Langue des Signes Française). servation conseillée - Office de Tou-Animation gratuite



Dimanche 4 octobre - 14h

Visite sensorielle du Musée du Pays de Hanau

Weed-end «Éveil des sens» : une approche sensorielle du Musée grâce à Pierre Vonau, organisée par l'ass. des des supports de visite en relief, une Amis du Musée du Pays de Hanau. maquette et des œuvres à toucher, choisies pour l'occasion. Animation gratuite.

Dimanche 11 octobre - 15h

Imbsner Messti

défilé dans le village puis animation musicale à la salle polyvalente goûter offert. d'Imbsheim



Jeudi 15 octobre

Randonnée d'une journée

Strasbourg historique Brucker, guide (20 personnes max.) au Centre Culturel - CVBN 2 06 79 37 80 05



Dimanche 18 octobre - 16h

Concert avec Astrid Ruff

accompagnée d'Yves Weyh et de Visite théâtrale trilingue de Weed-end «Éveil des sens» : visite danseuses, au Musée Judéo-Alsacien, l'exposition 14-18 : une femme dans le cadre de la 8è édition du Mini risme - **1** 03 88 89 23 45

Dimanche 18 octobre

Journée automnale

sortie de clôture 2015 du District 1, Soultz-sous-Forêts à la Saline - Samedi 21 novembre - 15h CVBN 2 06 79 37 80 05

Dimanche 25 octobre - 15h

Conférence «L'évolution l'opinion publique dans l'ar- de Hanau. rondissement de Saverne de 1914 à 1918»

au Musée du Pays de Hanau par

Mercredi 28 octobre - 14h30

Visite - Atelier bricolage «Les sorcières du Bastberg»

au Musée du Pays de Hanau, à partir de 6 ans, places limitées, réservation au **2**03 88 00 38 39. Tarif: 4,50 €,

Dimanche 1er novembre à 14h30 & 16h30

Visite du Musée du Pays de Hanau dans le noir, spéciale Halloween

animation gratuite avec Laure Lickel, chargée de médiation. Tout public à partir de 4 ans, places limitées, réservation conseillée 203 88 00 38 39

Mardi 3 novembre - 17h à 20h

JP Don du sang



Samedi 7 novembre Dimanche 8 novembre - 14h

Exposition avicole locale au Centre Culturel

Dimanche 15 novembre à 16h30

dans la tourmente

au Musée du Pays de Hanau avec le TMG, découvrez ou redécouvrez l'exposition, de façon originale, grâce aux trois comédiens; Elisabeth Roth, Luc Schillinger et Rémi Brenière mise en scène par Pierre Diependaële

Conférence

au Musée du Pays de Hanau par Jean-Noël Grandhomme, organisée de par l'ass. des Amis du Musée du Pays

Du 26 au 28 novembre - 20h30

Transmission

Cie KHZ - Spectacle de Vidal Bini et Louis Ziegler au Théâtre C. Stroë -**2**03 88 70 94 08

Sa 12 & Di 13 décembre

Marché de Noël

au centre-ville et dans les salles



Mercredi 16 décembre - 14h30

Visite - Atelier bricolage «Le temps de Noël»

au Musée du Pays de Hanau, atelier à partir de 6 ans, places limitées, 4,50€, goûter offert, rés. \$\mathbb{\alpha}\$ 03 88 00 38 39

Mercredi 30 décembre - 17h30

Sortie lampions à Griesbach-le-Bastberg

avec Béatrice Sommer, conteuse, RDV devant l'église, - Office de Tourisme 2 03 88 89 23 45



Fête 13 Juillet nationale 13 Juillet place du Château

20 h
Buvette et restauration

Place du Château

21 h 30

Retraite aux flambeaux

Mairie, rue du Canal, Grand'Rue, Bd Koch, Fbg St-Georges, place du Château

22 h
Allocution du Maire
Remise de médailles

Bal populaire

Feu d'artifice

avec

spectacle

son & lumière

